

For information purposes only

The legally binding version of this curriculum is the German version.

Master's programme
Doppeldiplom-Programm – Double degree programme

German Studies in an Intercultural Context
Laurea Specialistica in Letteratura e Cultura Austriaca

Alpen-Adria-Universität Klagenfurt
and
Università degli Studi di Udine

Preamble

These regulations are based on Section 54 (10) and Section 51 (2) Clause 27
Universities Act 2002
and the Alpen-Adria-Universität Klagenfurt Constitution 2004

Contents

- § 1 General regulations
- § 2 Programme aims
- § 3 Competency profile
- § 4 Programme profile
- § 5 Course types
- § 6 Structure and organisation of the degree programme
- § 7 Overview of subjects and modules
- § 8 Master's dissertation including supervision course
- § 9 Free electives
- § 10 Registration and admissions requirements
- § 11 Examination regulations
- § 12 Effective validity

§ 1 General regulations

- (1) The Doppeldiplom/Double Master's Degree, *German Studies in an Intercultural Context/Laurea specialistica in letteratura e cultura austriaca* (hereafter the Master's programme), is offered and delivered in equal part by Alpen-Adria-Universität Klagenfurt and the University of Udine according to the co-operation agreement existing between the two universities.
- (2) For Austrian students, the programme is equivalent to a Master's degree programme as outlined in Section 51 (2) 5 of the Universities Act 2002.
- (3) Graduates of this Master's programme receive a Magistra/Magister der Philosophie (Master of Arts) degree from Alpen-Adria-Universität Klagenfurt and a *Laurea Specialistica in Letteratura Austriaca* degree from the University of Udine.
- (4) Completing this Master's programme gives you specialist knowledge of the field, which enables you to progress to Doctoral programmes in Philosophy for the subject German Studies provided that you have fulfilled all other conditions.
- (5) If your native language is not German or Italian and you have not completed your education in these languages, you must demonstrate that you possess the required spoken and written language skills by successfully passing a supplementary examination prior to admission. Proficiency in German and Italian may be demonstrated by successful completion of a Bachelor's degree programme in a relevant subject. Whenever possible, you will be provided with specially designed language preparation courses or supplementary language courses by the relevant partner university.

§ 2 Programme aims

- (1) The curriculum of this Master's programme offers you the opportunity to specialise in the discipline and obtain a deeper practical and professional orientation across two languages and cultures. You will also gain experience of two different study and work environments coordinated via a common curriculum.

§ 3 Competency profile

- (1) This Master's degree programme enables you to gain the following skills and application competencies:
 - Theoretical and methodological skills
You will develop and consolidate the skills and techniques needed for intellectual and conceptual research such as information gathering and preparation skills; skills in theory development and application; knowledge of different research methodologies; contrastive thinking skills; and

knowledge of how to conduct research independently and as part of a team.

- Practical and reflective language skills
You will be able to communicate in an appropriate style and using correct terminology and grammar in at least two languages (German and Italian). You will also gain an understanding of the structure, function and advantages of the relevant mother/target or working language and develop basic and advanced linguistic analysis, composition and translation skills.
- Intercultural and contrastive analysis skills
You will gain an understanding of different cultural experiences, factors, attitudes and processes, an understanding of the associated challenges and of how to approach these matters in a reflective manner. You will learn about relevant cross-cultural methods for composing and analysing text, as well as the cultural, organisational and social parameters affecting literary and cultural life, including those affecting transregional linguistic minorities.
- Knowledge of literature and skills in literary criticism
You will be able to apply comparative approaches and approaches from culture and textual studies when analysing texts relevant to the subject and associated professions. You will gain an understanding of the different methods and processes used in literary criticism and throughout literary history.
- Professional skills
You will gain an insight into how relevant professions are organised and operate in German and Italian/German-Slovene and Italian-Slovene areas. You will also gain project-based practical experience.

(2) As a graduate of this Master's programme, you will be able to apply the transferable skills and competencies listed in Section 3 (1) of this curriculum in a variety of transregional professions and jobs including in particular:

- public and private cultural administration
- publishing and bookselling in German- and Italian-speaking regions
- transregional projects and institutions
- organisations that promote international cultural and educational exchange
- intercultural language work and language teaching
- further education institutions
- multilingual media and cultural organisations
- cultural management, PR and cultural marketing
- research institutes.

(3) The programme aims listed under Section 2 mean that this type of Master's programme constitutes a first step in the fulfilment of the Austrian government's objective of promoting the advancement of young academics as per Section 1 UG 2002.

§ 4 Programme profile

- (1) The teaching and learning outcomes outlined in Sections 2 and 3 are ensured through a specially-designed programme delivered by Alpen-Adria-Universität Klagenfurt and the University of Udine.
- (2) The compulsory electives give you the opportunity to focus on areas of particular interest to you.
- (3) The component offered by Alpen-Adria-Universität Klagenfurt places particular focus on contemporary German and Austrian literature, literary criticism and applied German studies.
- (4) The component offered by the University of Udine focuses on contemporary Italian literature and aspects of cultural and art history.

§ 5 Course types

- (1) Studying German Studies at two universities across two different linguistic and cultural contexts requires flexibility and a considerable amount of independent study. The ECTS credits for each course type reflect the personal contribution made by students taking the programme. Field work/work experience is a particular feature of the programme. This field work/work experience is undertaken at the relevant host university (i.e. students from Udine complete the field work/work experience element in Klagenfurt and students from Klagenfurt complete the field work/work experience element in Udine). You are also encouraged to take the language courses recommended to you, however these are not part of the curriculum.
- (2) *Kurs* (KU): *Kurse* (courses) help you acquire and build upon practical competencies and give you the opportunity to work together with your tutors to resolve specific questions. *Kurse* have assessments throughout the semester rather than one assessment at the end of the course. Attendance is compulsory. Two semester hours are equivalent to two ECTS credits.
- (3) Lecture with *Kurs* (LK): This course consists of a lecture (*Vorlesung*) and *Kurs* component which have common taught content and are assessed together. This course type has assessments throughout the semester rather than one assessment at the end of the course. Attendance is compulsory. A moderate level of independent study is required. Two semester hours are equivalent to three to four ECTS credits.
- (4) Lecture (LE): Lectures (*Vorlesungen*) consist of a talk given by a tutor, which provides basic and specialist knowledge of a subject, as well as theoretical and methodological knowledge. There is one exam at the end or after completing the course. A moderate level of independent study is required. Two semester hours are equivalent to six ECTS credits.
- (5) Introductory seminar (IS): Introductory seminars or *Proseminare* are precursors to seminars and help you develop or enhance your skills in academic discourse. Introductory seminars give you the opportunity to explore key problems within a particular subject through presentations, discussions

and analytical work. This course type has assessments throughout the semester rather than one assessment at the end of the course. Attendance is compulsory. A moderate level of independent study is required. Two semester hours are equivalent to six ECTS credits.

- (6) Seminar (SE): Seminars (*Seminare*) are research- and theory-orientated courses aimed at advanced students which encourage discussion of and reflection upon specific research problems. This course type has assessments throughout the semester rather than one assessment at the end of the course. Attendance is compulsory. A high level of independent study is required. Two semester hours are equivalent to eight ECTS credits.

The “literary colloquia” (*Literaturwissenschaftliche Konversatorien*) seminars are a particular highlight of Alpen-Adria-Universität Klagenfurt’s course offer. These seminars give you an overview of literary history and are supported by your own reading and reflective learning. The seminars are divided into the following periods:

Colloquium III: German-language literature 1700–1815

Colloquium IV: German-language literature 1815-1918

Colloquium V: German-language literature since 1918

- (7) Field work/work experience: Field work/work experience (*Praktikum*) refers to experience gained either by working or studying at a public or private institution (libraries, publishers, agencies, etc.) or as part of an application-orientated project taken as part of a particular course. You will be required to submit a report on any field work/work experience taking place outside of your university course. Confirmation from the institution/company providing the work experience is also to be provided. Two semester hours are equivalent to six ECTS credits.

§ 6 Structure and organisation of the degree programme

- (1) The Master's programme runs for four semesters and is a joint programme of study with courses amounting to 39 ECTS credits to be taken at each of the two partner universities; an individually selected field work/work experience component at one of the programme locations amounting to six ECTS credits; and a dissertation amounting to 36 ECTS credits (if written in your foreign language) or 18 ECTS credits (if written in your native language. In this instance, you must also take an additional module worth 18 ECTS credits). This gives 120 ECTS credits in total.
- (2) The appropriate number of credits should be selected from the following compulsory subjects, electives and free electives:

	ECTS credits
Literature – compulsory subject	48
Contemporary German/Austrian/Italian Literature	
Letteratura tedesca/austriaca /italiana contemporanea	

Linguistics – compulsory subject	6
Field work/work experience/Corsi e stages – compulsory subject	6
Cultural and art history – compulsory subject Storia dell'arte e della cultura	12
Free electives/Insegnamenti a scelta	12
Master's dissertation and option to take an additional elective module/Tesi	36
	120

§ 7 Overview of subjects and modules

- (1) In terms of regulations, the curricula and linguistic requirements for the modules are generally quite flexible.
- (2) This flexibility applies mainly to the modules: Contemporary German Literature/Austrian Literature (Letteratura Tedesca/Austriaca), Linguistics (Linguistica) and the field work/work experience element.
- (3) *Contemporary German/Austrian/Italian Literature* double module compulsory subject

	Course	Course type	Sem. hrs	ECTS
3.1	German/Austrian Literature	SE	2	8
3.2	Literary Colloquium (3–5)	SE	4	16
3.3	Elective in German/Austrian Literature/Comparative Literature (can be substituted with 4.2.)	KU/LK/IS/LE	2	3
3.4	Letteratura tedesca/austriaca German and Austrian Literature	LE/SE	4–6	15
3.5	Letteratura italiana contemporanea Contemporary Italian Literature	KU/LK/IS/LE	2–4	6
				48

- (4) *Linguistics/Linguistica* half module compulsory subject

	Course	Course type	Sem. hrs	ECTS
4.1	Linguistics/Linguistica	LK/IS	2–4	6
4.2	Linguistics/Linguistica elective (can be substituted with 3.3.)	LK/IS/LE	2	3
				6

- (5) *Field work/Work experience/Corsi e stages* half module compulsory subject

	Course	Course type	Sem. hrs	ECTS
5.1	Field work/Work experience/Corsi e stages			6
				6

(6) *Cultural and Art History/Storia dell'arte e della cultura* module compulsory subject

	Course	Course type	Sem. hrs	ECTS
6.1	Cultural and Art History	KU/LE/SE	4–6	12

(7) *Free electives* module

	Course	Course type	Sem. hrs	ECTS
7.1	Free electives	KU/LE/SE	4–6	12

(8) The modules are split across each university as follows:

	Alpen-Adria-Universität Klagenfurt	University of Udine
Literature Contemporary German/Austrian/ Italian Literature	Curriculum 3.1, 3.2, 3.3 ECTS 27	Curriculum 3.4, 3.5 ECTS 21
Linguistics	6	0
Cultural and Art History	0	12
Free electives	6	6
	39	39
Subtotal		78
Field work/work experience	Free choice of location	6
		84

You may take courses of up to three ECTS credits during an alternative semester. Requests to take a course with a higher amount of credits in a different semester must be approved by the Rector of Studies.

§ 8 Master's dissertation including supervision course

If you are a student at the University of Udine, you write your Master's dissertation in German, i.e. your foreign language. You will be awarded 36 ECTS credits for this and the accompanying supervision course.

If you are a student at Alpen-Adria-Universität Klagenfurt and are writing your Master's dissertation in German (18 ECTS credits), you also take an additional elective module worth 18 ECTS credits. You can choose your courses for this module

freely from the compulsory subjects and electives listed in Section 6 (2). These courses enhance and deepen your specialist subject knowledge. Courses from Applied German Studies (see the Bachelor's degree/Master's degree curricula for German Studies) or Multilingualism are particularly recommended.

If you are a student at Alpen-Adria-Universität Klagenfurt, you may apply to write your Master's dissertation in Italian. In this instance, the dissertation will be awarded 36 ECTS credits and replaces the elective module mentioned above.

	Course	Course type	Sem . hrs	ECT S
8.1	Master's dissertation in the foreign language and supervision course	SE	2	36
8.2	Master's dissertation and supervision course plus additional elective module	SE + SE/LE/LK/IS	2 + 4–6	18 + 18

§ 9 Free electives

- (1) You can register for up to 12 ECTS credits of free electives. Half of these credits should be chosen from modules offered at each partner university.
- (2) Free electives assigned to Klagenfurt and amounting to 6 ECTS credits may be chosen from courses offered at other recognised universities within Austria or overseas.
- (3) It is recommended that you choose free electives that are a useful complement to your programme of study and which correspond to the profiles and main areas of development set out in the constitutions of the two host universities: Multilingualism, Interculturalism, Feminist Studies/Gender Studies and Peace Studies.
- (4) In some cases, you may have the option of completing a relevant field work/work experience element instead of the free electives module or of substituting it with a longer version of the field work/work experience element described in Section 5 (7). Three ECTS credits are equivalent to ten working days and six ECTS credits to 20 working days. A report on the field work/work experience element is to be submitted after the field work period is completed.

§ 10 Registration and admissions requirements

- (1) The following course types are limited to a maximum number of 25 participants: KU, LK, IS and SE courses as described in Section 5 (2), (3), (5) and (6). If the maximum number of students registering for these courses is exceeded, these courses will be offered in parallel if possible. Priority is given

to the following categories of students: students taking a Master's programme in German Studies; students who need to take a particular course in order to fulfil the requirements of their degree programme; students who have deferred once.

§ 11 Examination regulations

- (1) You are required to take course examinations in addition to the examinations listed for the Contemporary German Literature/Austrian Literature, Linguistics and compulsory electives. The examination format is set by the course lecturer and you will be informed of the examination format at the start of the semester. If a piece of assessed written work is required to pass a course (IS, SE), this should be submitted when the course ends in the following semester.
- (2) The courses mentioned in Section 5 (2), (3), (5) and (6) have assessments throughout the semester rather than one assessment at the end of the course. Attendance is also compulsory and participants are expected to actively contribute to seminar discussions and reflective activities.
- (3) This Master's programme requires a Master's dissertation of at least 12,000 words (not including footnotes and bibliography) that demonstrates your ability to address a scholarly topic independently using appropriate research methodologies and language. The topic for the Master's dissertation should be chosen from the list of examination subjects given for the selected elective module.
- (4) If this Master's dissertation is written in a foreign language, you must be supervised and receive a written assessment from a supervisor at each host university.
- (5) The programme ends with an oral examination in front of a committee. You can register for this examination after passing all of the course examinations listed in this curriculum and receiving a pass grade for your Master's dissertation. The list of examination subjects is as follows: Contemporary German Literature/Austrian Literature, Linguistics/German as a Foreign/Second Language, Applied German Studies. You are examined on the subject used as the basis of your dissertation (a presentation and explanation of the research principles behind the dissertation) and an additional subject of your choice. Including the Chair, the examination committee comprises at least three people.

§ 12 Effective validity

- (1) This curriculum is effective from 01/03/2006.